

Betriebsanleitung

druckgesteuerte Ventile der Baureihen:

- 2/974 (standard Type 22)
- 2/975 (standard Type 26)
- 2/976 (standard Type 60)
- 2/977 (standard Type 63)
- 2/979 (standard Type 78)
- 2/980 (standard Type 79)

Archivierungsnummer:

PTB 04 ATEX D042

Explosionsschutzkennzeichnung:

II 2 G Ex h IIC (T4 / T3)* Gb X

II 2 D Ex h IIIC (T130°C / T195°C)* Db X

Allgemeine Gefahrenhinweise

Die Hinweise in dieser zusätzlichen Betriebsanleitung gelten nur für Ventile die in explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt werden. Gleichzeitig gelten die Hinweise der allgemeinen Bedienungsanleitung für Ventile. Werden zur Steuerung der Ventile Ex-geschützte Pilotmagneten eingesetzt, sind auch die Hinweise in deren Betriebsanleitung für den sicheren Betrieb verbindlich. Das Nichtbeachten der Anweisungen in den Anleitungen kann zur Explosion führen!

**Bestimmte Verwendung**

Die Eignung der druckgesteuerten Ventile für den explosionsgefährdeten Bereich gilt nur innerhalb der von uns zugesicherten Ventilspezifikation. Der Betrieb außerhalb der zulässigen Parameter ist nicht zulässig.

Besondere Bedingungen (X)

Steuerdruck: max. 10bar

Steuermedium: Ölfreie, saubere Druckluft (max. +50°C)

Umgebungstemperatur:

-10°C bis +60°C

Die maximal mögliche

Medientemperatur wird durch

den eingesetzten Dichtwerkstoff wie folgt begrenzt:

NBR / FKM +80°C T4*

EPDM +130°C Medium <130°C T4*

PTFE +200°C Medium <130°C T4 sonst T3*

*Die maximale Oberflächentemperatur des Ventils steht in direktem Zusammenhang zur Medientemperatur.

Benutzerinformation

Diese Benutzerinformation ist Bestandteil des Produktes und ist in die Betriebsanleitung der Anlage- oder Maschinenbeschreibung aufzunehmen.

Inbetriebnahme

Für sämtliche Arbeiten am Ventil sollte der umgebende Arbeitsbereich frei von explosionsfähiger Atmosphäre gemacht werden.

Druckgesteuerte Ventile mit sichtbaren Transportschäden, oder Ventile mit Leckagen nach der Montage, Reparatur oder Wartung dürfen nicht in den Betrieb genommen werden!

Für Reparaturen an den Ventilen sind nur original Ersatzteile zulässig. Unsachgemäße Eingriffe oder Reparaturen an dem Ventil sind zu unterlassen und gefährden die Sicherheit.

Die maximal zulässige Medium- und Umgebungstemperatur für die eingesetzten Pilotventile im Ex-Bereich, ist der Betriebsanleitung der eingesetzten Ex-Magneten zu entnehmen.

Bei Arbeiten an dem Ventil in unbedingt darauf zu achten, dass keine Funken entstehen. (Evt. spezielles Werkzeug benutzen)

In den Ventilen mit Endlagenschaltern sind zur Positionsbestimmung Dauermagnete eingebaut. Ventile mit beschädigtem Dauermagneten nach einer Wartung oder Reparatur dürfen auch keinen Fall wieder in den Betrieb genommen werden. (Gefahr der Funkenbildung durch Reibung!) Arbeiten an den Dauermagneten dürfen nicht in explosionsgefährdeter Umgebung ausgeführt werden, weil beim Zusammenprallen Funken auftreten können.

Wartung

Eventuell auftretende Rostbildung am Ventil oder Druckzylinder ist zu beseitigen und das Weiterrosten durch einen geeigneten Schutzanstrich zu unterbinden.

Um die seltene Gefahr von Funkenbildung durch Federbruch weiter zu reduzieren, sollten die Federn ca. alle 12 Monate überprüft werden und nach 500.000 Schaltspielen zur Sicherheit ausgetauscht werden.

In regelmäßigen Abständen, aber mindestens alle 6 Monate, sollte das Ventil auf Leckagen nach außen hin kontrolliert werden. Die Kontrolle der Atmungsbohrung (Bild1) an der Dichtungspackung alle 100.000 Schaltspiele ist besonders wichtig.

Wenn explosives Medium austritt, muss das Ventil sofort stillgelegt werden und sollte zur fachgerechten Überprüfung an unsere Serviceabteilung gesendet werden. Zur Erhaltung der Funktionsfähigkeit des Ventils ist in regelmäßigen Abständen zu betätigen.

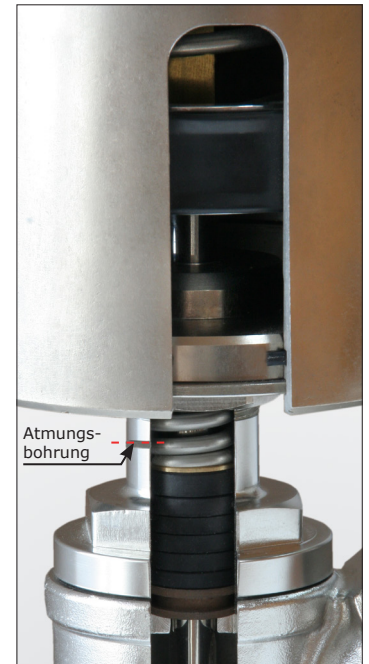


Bild 1

Hersteller:
GSR Ventiltechnik GmbH & Co. KG
Im Meisenfeld 1
D-32602 Vlotho-Exter
<https://www.ventiltechnik.de>



Vertrieb:
Buschjost Magnetventile
GmbH & Co. KG
Im Meisenfeld 5
D-32602 Vlotho-Exter
Tel. 49 (0) 57 31-79 82 00
Fax. 49 (0) 57 31-79 82 11
e-mail: post@buschjostventile.de
<https://www.buschjostventile.de/>



Konformitätserklärung

Im Sinne der EG-Richtlinie 94/9/EG (ATEX)

Hiermit erklären wir in alleiniger Verantwortung, dass nachfolgend aufgeführte Elektromagnete in Übereinstimmung mit den einschlägigen Sicherheitsnormen entwickelt und gefertigt sind.

Declaration of Conformity

In compliance with EC directive 94/9/EC (ATEX)

We herewith declare for our own responsibility, that the solenoids mentioned below comply with the relevant safety requirements.

Bezeichnung / name of product:Druckgesteuerte Ventile der Baureihen / pressure controlled valve Type:
2/974, 2/975, 2/976, 2/977, 2/978, 2/979, 2/980**Kennzeichnung Zündschutz / marking ignition prevention:**

ATEX

II 2G Ex h IIC (T4 / T3)* Gb

II 2D Ex h IIIC (T130°C / T195°C)* Db

*Abhängig vom eingesetzten Dichtwerkstoff und der zulässigen Medientemperatur

*Dependent on sealing material and max possible medium temperature

**Benannte Stelle für die Aufbewahrung der technischen Unterlagen /
notified body for retaining the technical documentation:**

PTB (Physikalisch-Technische Bundesanstalt) Kennzeichen 0102

PTB-Archivierungsnummer / PTB-archive no.:

PTB 04 ATEX D042 X

Angewandte Richtlinien und Normen:

EN ISO 80079-36:2016	Nicht-elektrische Geräte für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen Grundlagen und Anforderungen
EN ISO 80079-37: 2016	Nicht-elektrische Geräte für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen Schutz durch konstruktive Sicherheit „c“
DIN EN 1127-1:2019	Explosionsfähige Atmosphären – Explosionsschutz – Teil 1: Grundlagen und Methodik
DIN IEC 60079-0:2019	Betriebsmittel Allgemeine Anforderungen Teil 0.
Richtlinie 2014/34/EU	Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen

Applied directives and standards:

EN ISO 80079-36:2016	Non-electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres Basic method and requirements
EN ISO 80079-37:2016	Explosive atmospheres Part 37: Non-electrical equipment for explosive atmospheres Non electrical type of protection constructional safety "c"
DIN EN 1127-1:2019	Explosive atmospheres – Explosion prevention and protection – Part 1: Basic concepts and methodology
DIN IEC 60079-0:2019 Directive 2014/34/EU	Explosive atmospheres—Part 0: Equipment –General requirements Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres

Ort und Datum / place and date

Vlotho-Exter, 26.02.2022

Name der befugten Person / name of authorized personMarc Langejürgen, managing director
Buschjost Magnetventile GmbH & Co. KG 32602 Vlotho